

GARANTIEZERTIFIKAT FÜR SOLARWECHSELRICHTER WARRANTY CERTIFICATE FOR PHOTOVOLTAIC INVERTERS

We warrant (in the sense of the German legal term "garantieren") herewith the exchange or repair at our discretion of the following product in the event of a default or functional impairment at the conditions listed below:

Wir garantieren hiermit nach unserer Wahl den Austausch oder die Reparatur des folgenden Produkts im Falle eines Ausfalls oder einer Funktionsbeeinträchtigung zu den unten aufgeführten Bedingungen:

Materialnummer:
Material number:

XXX

Dauer der Grundgarantie:
Period of the Basic Warranty:

60 Monate/Month

1. The AEI Power manufacturer warranty starts with the first start-up of operation of the photovoltaic inverter named in the Warranty Certificate. The first start-up of operation is the first connection of the photovoltaic inverter with either a photovoltaic plant or the grid. The warranty ends after expiration of the warranty period. A possible warranty extension shall seamlessly follow the Basic Warranty. The same terms shall apply for the Extended Warranty as for the Basic Warranty and, by way of supplement, clauses No. 12 to 14.

1. Die AEI Power Herstellergarantie beginnt mit der Erstinbetriebnahme des im Garantiezerifikat genannten Solarwechselrichters. Bei der Erstinbetriebnahme handelt es sich um den erstmaligen Anschluss des Solarwechselrichters an eine Solaranlage oder das Stromnetz. Die Garantie endet nach Ablauf der Garantiedauer. Eine eventuelle Garantieverlängerung schließt sich nahtlos an die Grundgarantie an. Für die Garantieverlängerung gelten die gleichen Bedingungen wie für die Grundgarantie und ergänzend die Klauseln Ziff. 12 bis 14.

2. The warranty holder is during the Period of the Basic Warranty of the product listed in the Warranty Certificate entitled to purchase from us an extension of the warranty of up to in total 240 (in words: two hundred forty) month in 60 (in words: sixty) month-packets, subject to a fee.

2. Der Garantieinhaber ist während der Dauer der Grundgarantie des im Garantiezerifikat aufgeführten Produkts berechtigt, eine kostenpflichtige Garantieverlängerung in 60 (in Worten: sechzig) Monats-Paketen auf insgesamt bis zu 240 (in Worten: zweihundertvierzig) Monaten von uns zu erwerben.

3. During the warranty period, we warrant that we shall within a reasonable period at our discretion either repair or exchange the product listed in the Warranty Certificate according to the following terms if it should fail or a functional impairment should occur. Typically a defect is remedied in Germany within one week. If the product, objected to, is installed outside of Germany the remedy of a defect may take longer considering longer transport times. We are entitled to deliver at our discretion as a replacement product either a product of identical construction or a compatible successor product. The replacement products are at our discretion either refurbished and repaired return shipments or new products.

3. Wir garantieren während der Garantiedauer, dass wir zu den folgenden Bedingungen das im Garantiezerifikat aufgeführte Produkt nach unserer Wahl innerhalb einer angemessenen Frist entweder austauschen oder reparieren werden, wenn dieses ausfallen sollte oder eine Funktionsbeeinträchtigung eintreten sollte. Üblicherweise werden wir Defekte in Deutschland innerhalb einer Woche beheben. Wenn sich das beanstandete Gerät außerhalb Deutschlands befindet, kann die Behebung des Defekts aufgrund der längeren Transportzeiten länger dauern. Wir sind berechtigt, als Austauschprodukt nach unserer Wahl entweder ein baugleiches oder ein kompatibles Nachfolgegerät zu liefern. Bei den Austauschprodukten handelt es sich nach unserer Wahl entweder um aufgearbeitete und reparierte Retouren oder Neugeräte.

4. In order to make a claim on the warranty, notification of the product failure or the functional impairment is to be made to the AEI Power Hotline via e-mail, telefax or letter. After notification of a case of warranty, we shall send the warranty holder at our discretion either a replacement product or repair the defective product. The replacement product is free of charge for the warranty holder if, in fact, a warranty claim exists (product failure or functional impairment during the warranty period, which does not fall under Clause 7) and the warranty holder sends the product objected to with legible identification plate back to the address on the return note (delivered together with the replacement product) in the container in which the replacement product was delivered, at the latest, 10 business days after delivery of the replacement product. The repair is free of charge for the warranty holder if, in fact, a warranty claim exists (product failure or functional impairment during the warranty period, which does not fall under Clause 7) and the product, objected to, has a legible identification plate. The serial number of the product subject to the claim must be in conformity with the serial number of the product returned or repaired.

4. Zur Geltendmachung des Garantieanspruchs ist der Geräteausfall bzw. die Funktionsbeeinträchtigung der AEI Power Hotline per E-Mail, Telefax oder Brief zu melden. Wir werden nach Meldung eines Garantiefalls dem Garantieinhaber nach unserer Wahl entweder ein Austauschprodukt zusenden oder das defekte Produkt reparieren. Das Austauschprodukt ist für den Garantieinhaber kostenlos, wenn tatsächlich ein Garantieanspruch besteht (Geräteausfall oder Funktionsbeeinträchtigung während der Garantiedauer, die nicht unter Ziff. 7 fällt) und der Garantieinhaber das beanstandete Gerät mit lesbarem Typenschild in dem Behältnis, in dem das Austauschprodukt geliefert wurde, spätestens 10 Werktagen nach Lieferung des Austauschprodukts an die Adresse auf dem Rücksendeschein (der dem Austauschgerät beigelegt ist) zurücksendet. Die Reparatur ist für den Kunden kostenlos, wenn tatsächlich ein Garantieanspruch besteht (Geräteausfall oder Funktionsbeeinträchtigung während der Garantiedauer, die nicht unter Ziff. 7 fällt) und das beanstandete Produkt über ein lesbares Typenschild verfügt. Die Seriennummer des beanstandeten Produkts muss mit der Seriennummer des zurückgesandten oder reparierten Produkts übereinstimmen.

5. The transport costs for the exchange of the product objected to are not covered by this warranty and have to be borne by the warranty holder.

5. Die Transportkosten für den Austausch des beanstandeten Produkts sind nicht von dieser Garantie gedeckt und sind vom Garantieinhaber zu tragen.

6. With this warranty, no claims not expressly named in this Warranty Certificate shall be granted.

6. Mit dieser Garantie werden keine nicht ausdrücklich in diesem Garantiezerifikat genannten Ansprüche gewährt.

7. The warranty does not include defects, which are caused by modification or interference by persons not authorized hereto by AEI Power, faulty installation or start-up of operation by the warranty holder or third parties, failure to observe the operation instructions (e.g. provisions for shipment, packaging, storage, corrosion protection, treatment, installation, initial start-up of operation and use), specifications and pertinent safety regulations, improper use as well as force majeure (e.g. lightning bolt, surge, storm, fire, vermin, etc.). Furthermore, construction defects, which are based on demands of

7. Die Garantie umfasst keine Mängel, die durch Veränderung oder Eingriff von nicht von AEI Power hierzu autorisierten Personen, einer fehlerhaften Installation bzw. Inbetriebnahme durch den Garantieinhaber oder Dritte, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Vorschriften für Versand, Verpackung, Lagerung, Korrosionsschutz, Behandlung, Installation, Inbetriebnahme und Nutzung), Spezifikationen und einschlägiger Sicherheitsvorschriften, unsachgemäße Verwendung sowie höhere Gewalt (z.B. Blitzschlag, Überspannung, Unwetter, Feuer, Nagerfraß etc.) verursacht sind. Von

| | |
|--|---|
| customers of AEI Power, are excluded from the warranty, if AEI Power has pointed out the risks to the customer in writing. | der Garantie sind des Weiteren Konstruktionsmängel ausgeschlossen, die auf Vorgaben des Kunden von AEI Power beruhen, wenn AEI Power den Kunden schriftlich auf die Risiken hingewiesen hatte. |
| 8. The warranty holder can transfer its rights and obligations from this warranty to third parties, but has to inform AEI Power about the transfer. AEI Power is entitled to instruct third parties to fulfill its obligations under the warranty, | 8. Der Garantieinhaber kann seine Rechte und Pflichten aus dieser Garantie auf Dritte übertragen, aber hat AEI Power über die Übertragung zu informieren. AEI Power ist berechtigt, Dritte zu beauftragen, die Pflichten von AEI Power aufgrund dieser Garantie zu erfüllen. |
| 9. Should it turn out that no warranty claim exists or if the claiming party fails to perform its obligations, we shall be entitled to invoice the claiming party all expenditures including the costs for the replacement product or the repair which accrue to us by the making of the warranty claim. | 9. Stellt sich heraus, dass kein Garantieanspruch besteht oder erfüllt der Anspruchsteller seine Pflichten nicht, so sind wir berechtigt, dem Anspruchsteller alle Aufwendungen einschließlich der Kosten für das Austauschprodukt bzw. die Reparatur, die uns durch die Geltendmachung des Garantieanspruchs entstanden sind, zu berechnen. |
| 10. This Warranty is governed by German law, excluding German private international law. It does not limit the statutory warranty claims (in the sense of the German legal term "Gewährleistungsansprüche") of customers of AEI Power and is given in addition to the statutory warranty claims of the customer. | 10. Diese Garantie unterliegt deutschem Recht mit Ausnahme des deutschen internationalen Privatrechts. Sie schränkt die Gewährleistungsansprüche des Kunden von AEI Power nicht ein und wird zusätzlich zu den Gewährleistungsansprüchen des Kunden gegeben. |
| 11. Should there be any differences between the German and English versions of this Warranty Certificate, the German version shall be binding. | 11. Bei Abweichungen zwischen der deutschen und englischen Fassung dieses Garantiezertifikats ist die deutsche Fassung verbindlich. |
| Additional Terms and Conditions for the optional Extended Warranty | Zusatzbedingungen für die optionale Garantieverlängerung |
| 12. The contract regarding the extension of the Basic Warranty was concluded between AEI Power and its customer for the time period named in the heading of this certificate. | 12. Der Vertrag über die Garantieverlängerung wurde zwischen AEI Power und deren Kunden über den im Kopf dieses Zertifikates genannten Zeitraum geschlossen. |
| 13. The fee for the Extended Warranty is to be paid within the term of payment named in the order confirmation. Decisive is the receipt of the payment for the Extended Warranty on the bank account of AEI Power. | 13. Das Entgelt für die Garantieverlängerung ist innerhalb der in der Auftragsbestätigung genannten Zahlungsfrist zu leisten. Entscheidend ist der Eingang des Entgelts für die Garantieverlängerung auf dem Bankkonto von AEI Power. |
| 14. The Warranty shall automatically end prematurely upon the expiration of the current Contract Term, if the warranty holder does not pay or does not make the payment completely in a timely manner pursuant to Clause 13 for the following Contract Term to the bank account of AEI Power. The payment cannot be made up for in case of arrears. The conclusion of an additional extended warranty for the product is not possible. In the case of such a premature end of the warranty, we shall be automatically released from the obligation to provide a warranty for the respective product. | 14. Die Garantie und diese Vereinbarung enden automatisch vorzeitig mit Ablauf der laufenden Vertragsperiode, wenn der Garantieinhaber nicht oder nicht vollständig fristgerecht gemäß Ziff. 13 das Entgelt für die folgende Vertragsperiode auf das Bankkonto von AEI Power einzahlt. Die Zahlung kann nicht nachgeholt werden. Der Abschluss einer weiteren Garantieverlängerung für das Gerät ist nicht möglich. Wir werden im Falle eines solchen vorzeitigen Endes der Garantie automatisch von der Verpflichtung frei, Garantie für das jeweilige Gerät zu leisten. |
| Firmenanschrift: AEI Power GmbH Uracher Straße 91, D-72555 Metzingen Telefon: +49 (0) 7123 969-0 Telefax: +49 (0) 7123 969-165 E-Mail: mail.aei-power@aei.com | Geschäftsführer: Norbert Apfel und Thomas O. McGimpsey Handelsregister: Amtsgericht Stuttgart, HRB 360734 Firmensitz: Metzingen |
| Company address: AEI Power GmbH Uracher Straße 91, D-72555 Metzingen phone: +49 (0) 7123 969-0 fax: +49 (0) 7123 969-165 e-mail: mail.aei-power@aei.com | managing directors: Norbert Apfel and Thomas O. McGimpsey companies register: Amtsgericht Stuttgart, HRB 360734 registered office: Metzingen |